

# IHT

COLLECTION



# IHT

COLLECTION

La nuova linea di piastre professionali  
The new line of professional straightening irons

- Istruzioni d'uso
- Instruction for use
- Mode d'emploi
- Instrucciones de uso
- Instruções de uso
- Návod k použití
- Kezelési útmutató
- Instrukcja obsługi
- Gebrauchsanweisung
- Инструкции по использованию
- Gebruiksaanwijzing
- Bruksanvisning
- Kullanım talimatları
- تعليمات الاستعمال



## **РУССКИЙ ЯЗЫК**

Благодарим Вас за то, что вы приобрели изделие под маркой "GA.MA". Мы уверены, что Вы сможете по достоинству оценить старание, с которым оно было разработано и изготовлено. "GA.MA" никогда не переставала сочетать инновации и технологии в целях получения изделий высочайшего качества, таких как линия щипцов "GA.MA".

Щипцы-выпрямители линии "GA.MA" предназначены для самых взыскательных потребителей, желающих добиться профессиональных результатов не выходя из дома. Щипцы-выпрямители "GA.MA" изготовлены с применением самых современных технологий и из лучших материалов, обеспечивающих оптимальные эксплуатационные качества.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА  
СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ**

- 1) Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость.
- 2) Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими емкостями, заполненными водой.
- 3) Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при использовании прибора в ванной комнате.
- 4) Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура электропитания, наружной части корпуса или других его комплектующих.

В случае неисправной работы прибора отсоединить его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания.

- 5) В целях избежания рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту.
- 6) Избегать контакта горячих поверхностей прибора с кожей. Высокая температура может привести к получению ожогов.
- 7) Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию тепла (пластика, виниловые ткани и т.п.).
- 8) Несовершеннолетние или инвалиды могут пользоваться щипцами для завивки волос только под присмотром взрослого.
- 9) Нетянуть прибор за шнур; после использования не обматывать шнур вокруг еще горячего прибора.
- 10) В случае наличия поврежденных частей в шнуре электропитания его замена должна осуществляться исключительно квалифицированным персоналом. Не использовать устройства и/или модифицированные комплектующие, не согласованные с производителем.
- 11) Если прибор не используется, отсоединить его от сети электропитания, дождаться, пока он не остынет и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку из розетки.
- 12) Если потребуется почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он не остынет. Не использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенол.
- 13) Использовать прибор исключительно в тех целях, для которых он предназначен.
- 14) В качестве дополнительной меры защиты

рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току RCD - УЗО) с порогом отключения не выше 30 мА. Обратиться за консультацией к электротехнику.



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

#### ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Подсоединить прибор к розетке электропитания.
2. Для включения щипцов нажать клавишу ON/OFF (вкл./выкл.).
3. За несколько секунд щипцы нагреются до 140°C.
4. Выбрать нужную рабочую температуру при помощи клавиш выбора температуры (+/-): изменение температуры отображается на цифровом дисплее.
5. В конце работы нажать клавишу ON/OFF (вкл./выкл.), чтобы выключить щипцы.
6. Извлечь вилку прибора из розетки электропитания.
7. Дать щипцам остынуть и затем поместить их в футляр.

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Мощный керамический нагревательный элемент с применением технологии ИНТ.
2. Ультра-гладкие тепловые пластины с турмалиновым покрытием, оснащенные системой подвески (Suspension System).
3. Корпус Thermal Plus, устойчивый к высоким



В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией.



- температурам.
4. Регулировка температуры с функцией памяти (Memory Function).
  5. Цифровой дисплей.
  6. Вращающийся шнур.

#### **РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ**

В щипцах ИНТ предусмотрена электронная регулировка рабочей температуры, отображаемая на цифровом дисплее. Нагревательные элементы работают при температуре от 140°C до 230°C и поэтому годятся для любых типов волос и укладки.

#### **ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ (MEMORY FUNCTION)**

Функция памяти позволяет запоминать температуру, облегчая и ускоряя работу со щипцами. Требуемая температура задается следующим образом:

1. Убедиться, что щипцы включены, и выбрать нужную температуру при помощи клавиш (+/-).
2. Нажать и удерживать нажатой в течение 3 секунд клавишу Memory (M). В результате температура запоминается и остается в памяти после выключения щипцов.
3. Для последующего использования щипцов при этой температуре достаточно просто нажать клавишу (M) в момент включения, и щипцы нагреются автоматически.
4. Чтобы изменить сохраненное в памяти значение температуры, выбрать новое значение, затем вновь нажать и удерживать нажатой клавишу (M) течение 3 секунд.

#### **СИСТЕМА ПОДВЕСКИ**

Данная технология, примененная в тепловых пластинах линии "ИНТ Tormalina", обеспечивает намного более щадящий контакт с волосами. Благодаря данной системе подвески тепловые пластины адаптируются к количеству волос, выпрямляемых за один раз.

#### **ТЕХНОЛОГИИ GA.MA**

##### **ТЕХНОЛОГИЯ ИНТ**

Технология ИНТ, а именно - Instant Heat Technology (Технология мгновенного нагревания), это самое настоящее сердце щипцов, которое состоит из керамических нагревательных элементов последнего поколения, обеспечивающих мгновенное достижение рабочей температуры, а также совершенно равномерное распределение тепла по всей поверхности нагревательных пластин.

Кроме того, эта революционная технология позволяет поддерживать неизменную температуру во время использования щипцов, быстро восполняя потери тепла, которые происходят при контакте с влажными волосами или в результате трения, производимого в ходе работы.

##### **ТУРМАЛИНОВАЯ ТЕХНОЛОГИЯ (TOURMALINE TECHNOLOGY)**

Тепловые пластины с турмалиновым покрытием, благодаря благотворному воздействию этого минерала, придают волосам блеск, естественный вид, делают их мягкими и шелковистыми.

##### **NANO SILVER ANTIBACTERIAL TECHNOLOGY (АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЕ НАНОТЕХНОЛОГИИ НА ОСНОВЕ СЕРЕБРА)**

Известно, что молекулы серебра обладают мощными бактерицидными и противогрибковыми свойствами. Благодаря применению антибактериальных нанотехнологий на основе серебра (Nano Silver Antibacterial Technology), "GA.MA" разместила молекулы серебра прямо на корпусе и на тепловых пластинах своих щипцов для того, чтобы воспрепятствовать образованию загрязнений, способных нанести вред здоровью и красоте волос.

*СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ  
ГАРАНТИИ*

Срок действия гарантии: 1 или 2 года в зависимости от категории конечного потребителя в соответствии с Директивой 1999/44/CE.

## **NEDERLANDS**

**U hebt een product van GA.MA gekocht. U zult de zorg waarmee het apparaat is ontworpen en uitgevoerd ongetwijfeld op prijs stellen. GA.MA spant zich immers constant in om technologie en vernieuwing samen te bundelen in kwaliteitsproducten zoals de stijltangen van de GA.MA-serie.**

**De stijltangen van de GA.MA-serie zijn ontworpen voor veeleisende gebruikers die zowel in hun kapsalon als thuis een onberispelijk resultaat willen behalen. De GA.MA-stijltangen zijn uitgevoerd met de modernste technologie en de beste materialen voor optimale prestaties.**

## **WAARSCHUWINGEN**

*LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U  
HET APPARAAT GEBRUIKT  
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES*

- 1) Gebruik het apparaat niet met natte handen, in vochtige ruimten of op natte plaatsen. Dompel niet onder in water of andere vloeistoffen.
- 2) Gebruik dit product niet in de buurt van een badkuip of andere voorwerpen die water bevatten.
- 3) Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en er water in de buurt is dat gevaarlijk kan zijn. Wees dus bijzonder voorzichtig als u het in de badkamer gebruikt.
- 4) Gebruik dit elektrisch apparaat niet meer als het direct in aanraking is gekomen met vloeistoffen; als het snoer beschadigd is of als de behuizing of een accessoire duidelijk beschadigd zijn.  
Als uw apparaat niet goed werkt, haalt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat u het controleren door een technische service.
- 5) Als het stroomsnoer beschadigd is, dient u dit onmiddellijk te laten vervangen door de fabrikant om geen gevaar te lopen. Breng het apparaat naar de reparatieservice of laat het door een bevoegde technicus repareren.